



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2021. május, XV. évfolyam / 5. szám

HODOS

VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XV. ročník / 5. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

HATODSZOR IS BAJNOKOK



Hatodik alkalommal szerezték meg az aranyérmet a hodosiak

Klempa Katalin felvétele

A járvány miatt lelassult, szinte megállt az élet, szüneteltették a sportmérkőzéseket is. Ezért a férfi asztaliteniszpárbajok is elmaradtak, ám szerencsére a szövetség úgy határozott, egy hétvégén lejátszák az Extraliga elmaradt találkozóit. Így május utolsó hétvégéjén sort is kerítettek erre.

Hodos község gárdája a szombati elődöntőben az ŠKST RUŽOMBEROK csapata ellen mérkőzött meg és 5:0-as győzelmet aratott. A szombati fináléban pedig a TJ GEOLÓG ROŽŇAVA legénységét fektette két vállra 5:1-es eredménnyel. A rozsnyóiak felett aratott győzelmükkel községünk csapata meg-

szerelte a hatodik országos aranyérmét. „Készültünk, ahogy tudtunk, bíztunk a győzelemben és sikerült. Bizony vannak csapatok, akiknek nem tetszik, hogy egy ilyen kis község győzi le őket évről évre, és biztos vagyok benne, hogy a következő szezonra igyekeznek bekeményíteni” – mondta a mérkőzések után Jozef Kmet', a hodosiak klubelnöke.

A hatodik aranyérmükkel a hodosiak az ország történetében holtversenyben a második helyen állnak az ŠK ST Bratislava csapataival, akik a 2000-es években szintén 6 bajnoki címet szereztek – előtűk az 1990-es években működő Sportel'ňa Bratislava csapata pedig összesen hetet.

Eredmények:

SK Vydrany–ŠKST Ružomberok 5:0

Lelkeš–Arpáš	3:2
Novota–Truska	3:1
Šereda–Kaššay	3:0
Novota–Arpáš	3:0
Lelkeš–Hodor	3:1

SK Vydrany–TJ Geológ Rožňava 5:1

Lelkeš–Klajber	0:3
Novota–Takáč	3:0
Šereda–Ingemar	3:0
Novota–Klajber	3:0
Lelkeš–Ingemar	3:0
Šereda–Takáč	3:0

Folytatás a 3. oldalon

E - mail: ujzag.hodos@gmail.com

SZÖVETSÉG: KÁOSZ HELYETT LEGYEN REND!

Május 7-én pénteken, 11 órától sajtótájékoztatót tartott a magyar pártok – MKP, Híd, Összefogás – alkotta Szövetség. Az újonnan megalakult párt képviselői az MKP pozsonyi székházában fogadták a sajtó képviselőit. A sajtótájékoztató témája „Tanuljunk a múltból és készüljünk fel a jövőre – káosz helyett legyen rend!” volt.

Az MKP képviseletében **Forró Krisztián** pártelnök, a Híd képviseletében **Balódi László** (a Híd dunaszerdahelyi járási elnöke), míg az Összefogás képviseletében **Agócs Gergely** alelnök, Királyrév polgármestere voltak jelen. A fő témák az oktatás, a sport, az oltakozás, valamint a védetség igazolványok kérdése voltak.

OKTATÁS

„A múltból tanulni kell, hogy felkészülhessünk a jövőre” – szögezte le **Forró Krisztián**, utalva arra, hogy Szlovákia azok közé az országok közé tartozott, ahol legtovább zárva tartottak az iskolák. Ez nagyon nehezen behozható lemaradásokat eredményezett. Az MKP elnöke szerint fel kell készülni arra, hogy az ősz újabb nehézségeket hozhat magával, ezért kiemelten fontosnak tartja a járványügyi szabályok betartását. **Balódi László** a minisztérium felelősségét hangsúlyozta, ami az iskolákat sokszor betartatatlan követelményekkel bénította le, s a járási közegészségügyi hivatalokra hárították saját felelősségüket. Köszönetet mondott továbbá a pedagógusoknak, akik a kaotikus állapotok ellenére megpróbálták a legjobbat kihozni a diákok oktatásából.

SPORT

A Szövetség képviselői egyöntetűen hangsúlyozták, hogy a sport terén is rendszertelenség uralkodik, hiszen az öt engedélyezett sportág – futball, kézilabda, jégkorong, kosárlabda, röplabda – nem bizonyulnak elegendőnek. **Balódi** úgy fogalmazott, akinek van egy kis sütnivalója, az felteheti a kérdést, ha a látványsportok első ligás meccseit le lehet játszani, miért nem lehet engedni az összes többi sportversenyt. Mi a különbség? Ha a Fortuna liga meccseit meg



A sajtótájékoztató résztvevői (balról) Forró Krisztián, Balódi László és Agócs Gergely

lehet rendezni, akkor az asztaliesz-, vagy a vívóbajnokságot miért nem lehet?

A Szövetség képviselői egy egységes védetség igazolvány bevezetésében látnák a megoldást, de ezen a területen továbbra sem született konszenzus az országban.

ORSZÁGOS TESZTELÉS

Forró, Balódi és Agócs köszönetüket fejezték ki az önkormányzatoknak és az önkénteseknek az országos tesztelés kapcsán, akik a káosz közepén is példás hozzáállásról tettek tanúbizonyságot.

OLTÁS

A Szövetség megjelent képviselői egyöntetűen kifejezték azt az álláspontjukat, hogy csak az oltás jelenthet megoldást a jelenlegi pandémiás helyzetre. **Forró Krisztián** ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy Szlovákia jelenleg az uniós lista végén, a 23. helyen kullog, ami az országos átoltottsági arányt illeti. Az is problémát jelent, hogy egyes térségekből akár 100 km-t is utazni kell, hogy a polgárok felvehessék a vakcinát. **Agócs Gergely** a téma kapcsán megemlítette, hogy minél nagyobb arányban szükség lenne mobil oltópontok létrehozására.

VÉDETSÉGI IGAZOLVÁNY

A megjelent képviselők egyetértettek abban, hogy az oltási rendszert optimalizálni kell, s egységes védetség igazolványokat kell bevezetni. Jelenleg ugyanis káosz uralkodik a védetség igazolványok terén, mindenütt más típusú okmányo-

kat kapnak az oltakozók. **Agócs Gergely** kitért arra, hogy a nyitások alkalmával várhatóan megnő a mobilitás, éppen ezért lenne fontos, hogy ezek az okmányok átláthatóak legyenek. A Szövetség azt preferálná, hogy aki ilyen igazolvánnyal rendelkezik, azt pozitívan diszkriminálják az intézkedések során.

EGYEZMÉNY A SZOMSZÉDOS ORSZÁGOKKAL

A Szövetség szerint szükség lenne rá, hogy a kormány a környező országokkal is megegyezzen a védetség igazolványok nemzetközi elfogadásának kérdésében. **Forró Krisztián** arra figyelmeztetett, hogy a szlovák állampolgárok – ha erre lehetőségük van – inkább Szlovákiában vegyék fel a vakcinát, hiszen Magyarország és Szlovákia közt egyelőre nem született országok közti egyezmény a vakcináció kérdésében. Onnantól fogva, hogy ez megtörténik, mindegy lesz, hogy az adott polgár mely országban veszi fel a vakcinát. Újságírói kérdésre **Forró Krisztián** azt válaszolta, hogy a kezdeményezést ők is megpróbálják előterjeszteni Magyarország kormánya felé.

A Szövetség arra kéri a kormányt, hogy legyenek proaktívabbak, s az intézkedések ne késve érkezzenek, helyette legyenek felkészültek. A mindenkor kormány legfontosabb feladata ugyanis az lenne, hogy nyugtassa a helyzetet, utat mutasson, s hogy a káoszból rendet – rendszert – hozzon létre.

(bumm)

Forrás: www.bumm.sk
2020. május 7.

HATODSZOR IS BAJNOKOK



© KataKa

Eredmények az Európa kupában

A Hodosi asztalitenisz klub a 9-12. helyen végzett az Európa kupa 2020/21-es idényének döntőjében. Ez az eredmény a nemzetközi porondon hatalmas siker, amit szlovákiai csapatnak még nem sikerült elérnie. Az idei döntőt 14 csapat részvételével a horvátországi Varazsd városában rendezték meg május két hétvégéjén. „Sajnos a sorsolás a döntőben nem kedvezett csapatunknak, mivel a legjobb

8 közé jutásért 2 élvonalbeli csapatot kaptunk, mégpedig a francia (AS Pontoise Cergy – 3:0), valamint az olasz bajnokot (Top Spin Messina – 3:0). A csapatok erősségéről tanúskodik a tény, hogy a fent említett francia csapat lett az idei Európa kupa győztese, az olasz csapat pedig a 3. helyen végzett” – számolt be a horvátországi mérkőzésekről Jozef Kmeť hodosi klubelnöke.

Az Európai Asztalitenisz Szövetség által idén májusban kiadott rangsor

alapján csapatunk jelenleg az európai ranglista 23. helyét foglalja el, ami újabb mérföldkő az egyesület és a község életében, ugyanis ez a tény a 2021/2022-es idényben a Bajnokok ligájában való részvételt biztosítja pingpongosaink számára. Erre egyébként a BL-ban a ranglista 24. csapata jogosult.

Köszönet a szurkolóknak a bizalomért és a bátorításért!

(jk,as)



© KataKa



Samuel Novota játék közben

Klempa Katalin felvételei

A GYEREKEK LEGNAGYOBB ÖRÖMÉRE

Közös gyereknapot szervezett az óvoda és a két iskola igazgatósága a helyi futballpályán június 1-én kedden délelőtt. A pedagógusok mindent megtettek, hogy a programokkal és a játékokkal a gyerekek kedvében járjanak.

Az ovisokat és az iskolásokat Kálmán Gergely reggel 8.30-kor autóbusszal szállította a futballpályára, ahol számos kiváló program várta őket. Kilenc órától rendőrségi és rendőrkutyás bemuta-

tót láthattak, ahol megtudhatták, milyen technikai eszközöket használnak a rend őrei a bevetéseiken, illetve azt is, hogyan és milyen munkára használható a rendőrkutya. Az előadás természetesen kétnyelvű volt. A bemutató után a kicsiket hinták és ugrálóvár várta a Sill család jóvoltából, illetve különböző ügyességi- és sportversenyeken mérheték össze tudásukat. Finomságokról, ahogy mindig, most is Posztós Mónika gondoskodott, a gyerekek pedig a köz-

ségi hivatal által biztosított támogatásból ajándécsomagokat kaptak. Édes-séggel kedveskedett a kicsiknek néhány szülő és Balódi László polgármester is.

Mivel több mint egy éve nem volt semmiféle kültéri, illetve tömeges rendezvény, ez a gyereknap már magában ajándék volt az ovisok és az iskolások számára. Csak remélni tudjuk, hogy egyre több hasonló esemény valósulhat majd meg a jövőben is.

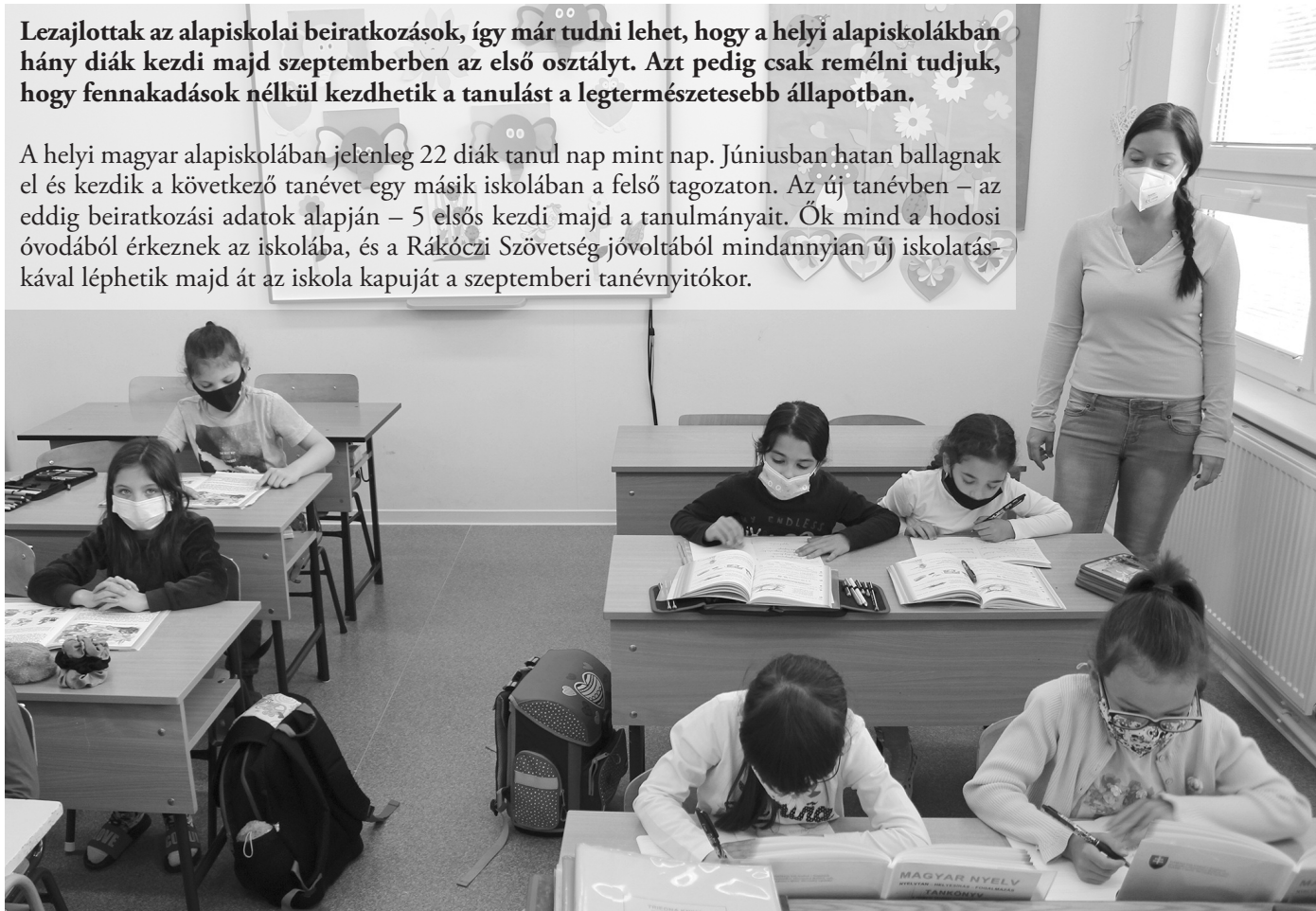
Keszi Ildikó felvételei



LEZAJLOTT A BEIRATKOZÁS

Lezajlottak az alapiskolai beiratkozások, így már tudni lehet, hogy a helyi alapiskolákban hány diák kezd majd szeptemberben az első osztályt. Azt pedig csak remélni tudjuk, hogy fennakadások nélkül kezdhetik a tanulást a legtermészetesebb állapotban.

A helyi magyar alapiskolában jelenleg 22 diák tanul nap mint nap. Júniusban hatan ballagnak el és kezdik a következő tanévet egy másik iskolában a felső tagozaton. Az új tanévben – az eddig beiratkozási adatok alapján – 5 elsős kezd majd a tanulmányait. Ők mind a hodosi óvodából érkeznek az iskolába, és a Rákóczi Szövetség jóvoltából mindannyian új iskolatáskával léphetik majd át az iskola kapuját a szeptemberi tanévnyitókor.



PREBEHOL ZÁPIS DO ŠKOLY

Uskutočnil sa zápis do základnej školy a teda už sú známe počty, koľko žiakov nastúpi v septembri do prvej triedy v miestnej základnej škole. A môžeme len dúfať, že vyučovanie sa začne bez problémov a vo svojej najprirodzenejšej forme.

V slovenskej základnej škole sa momentálne učí 18 žiakov. Spomedzi nich šiesti, terajší štvrtáci, budú od budúceho roka pokračovať v učení už na inej škole.

Zároveň do školy zapísali rodičia štyroch malých prváčikov, bohožiaľ musíme poznamenať, že ani jeden nie je z Vydrán. Tento počet sa ale do septembra môže ešte zmeniť. Každý jeden z nových prváčikov dostane do daru vďaka OZ Školáčik úplne novú školskú tašku a tak bránu školy v septembri prekročia už s touto novučickou taškou.



IRODALOMBÓL JELES

A hodosi alapiskolások nagy örömmel, rendhagyó módon (online) vettek részt a Móricz Zsigmond Alapiskola és Óvoda által meghirdetett VIII. Móricz Napokon. A rajzpályázatba a rajzolni szerető gyerekek nevezhettek be Móricz Zsigmond verses meséinek illusztrálásával. Az olvasni kedvelők pedig játékos feladatokkal az olvasópályázat által meghirdetett irodalmi vetélkedőn jeleskedtek.

Iskolánkat képviselő kisdíjak a rajzpályázaton díjazott munkákkal büszkélkedhettek – Csiba Léna, Bernád Bendegúz – és az irodalmi vetélkedőn 2. helyezést értek el – Kotlár Andrea, Mayer Sophia és Gyurkovits Júlia. Jutalmul oklevelet és ajándékot kaptak.

(né)



A kis irodalmároknak Fekete Anikó a dióspatonyi iskola igazgatónője gratulált

PRE RADOSTĚ DETÍ

Riaditeľstvo škôlky a oboch škôl zorganizovalo spoločný deň detí, 1. júna v utorok dopoludnia. Učiteľia urobili všetko pre to, aby pripravili pre deti bohatý programom a veľa rôznych hier.

Škôlkárov a škôlakov odviezol ráno o 8.30 Gergely Kálmán autobusom na futbalové ihrisko, kde na nich čakalo množstvo výborných programov.

Od deviatej hodiny si mohli pozrieť ukážku práce policajtov a policajných psov, kde sa mohli dozvedieť aj to, aké technické prostriedky používajú strážcovia zákona pri nasadení, ale aj to, akým spôsobom a na aké aktivity je možné využitie policajného psa. Prezentácia bola samozrejme dvojazyčná. Vďaka rodine Sill čakal na deti nafukovací hrad a aj húpačky. Mali možnosť aj zmerať si sily pri rôznych športových a zručnostných

hrách. O dobroty, sa ako vždy, aj tentokrát postarala Monika Posztósová a deti dostali vďaka podpore obecného úradu aj darčekové balíčky.

Keďže už vyše roka sa neuskutočnilo žiadne outdoorové ani hromadné podujatie, tento deň detí bol už sám o sebe darom pre škôlkárov a škôlakov. Môžeme len dúfať, že v budúcnosti bude takýchto podujatí čoraz viac.

Fotky na 4. strane

GYŰJTJÜK KÖZSÉGÜNK EMLÉKEIT!

Amennyiben Önnek is lapul valahol otthon egy-egy régi fényképe, vagy dokumentuma, jelezze nekünk az ujzag.hodos@gmail.com e-mail-címen, vagy a [községi hivatalban](#).

Segítsen, hogy minél több adatot megtudjunk a falu történelmével kapcsolatban.

Gyűjtsük össze közösen Hodos emlékeit!

URNAFAL KERÜL A HELYI TEMETŐBE

Folytatódik a helyi temetőben a munka, további fejlesztések várhatóak a következő hónapokban. Ha minden a tervek szerint halad, akkor a nyár végére elkészülhet a rég tervezett urnafal is.

A temető új gondnokaként Bucsányi Gábor az elődje útját követve azon dolgozik, hogy a helyi sírkert egy kellemes, zöld oázis legyen, ne csak a megpihenés szimbóluma, de tényleges helye is. Ennek eléréséhez természetesen figye-

lembe kell venni a kor és a társadalom követelményeit és igényeit is. Ezért a közeli jövő kihívása lett a rég tervezett urnafal felépítése. Első lépésben az urnafal 24 férőhelyes lesz, mely elkészítőjét közbeszerzés alapján választják majd ki. Természetesen az igényektől függően bővíthető lesz majd a fal, tehát ha szükséges lesz a jövőben, erre is sor kerül.

Az urnafal építkezési munkálatai július elején kezdődnek és legkésőbb augusztus végén kerül átadásra az építmény.



Bucsányi Gábor

Keszi Ildikó felvétele



Számítógépes vizualizáció – az előzetes tervek alapján így néz majd ki a tervezett urnafal

URNOVÁ STENA NA MIESTNOM CINTORÍNE

Pokračujú práce na miestnom cintoríne, v najbližších mesiacoch sa dočkáme ďalších novín. Ak pôjde všetko podľa plánu, do konca leta by mohla byť ukončená aj výstavba plánovanej urnovej steny.

Nový správca cintorína Bucsányi Gábor pokračuje v práci svojho predchodcu,

aby bola z miestneho cintorína vytvorená príjemná zelená oáza a aby sa tým stal nielen symbolom odpočinku, ale aj skutočným miestom na odpočinutie. K dosiahnutiu tohoto cieľa je samozrejme potrebné zohľadniť aj požiadavky a očakávania modernej doby. Preto sa stala výzvou blízkej budúcnosti výstavba urnovej steny. V prvej fáze bude mať

stena 24 miest. Tento priestor vytvorí kamenárstvo, ktoré vyjde výtane z verejného obstarávania. Samozrejme v závislosti od požiadaviek urnovú stenu bude možné v prípade potreby v budúcnosti rozšíriť.

Práce na výstavbe urnovej steny začnú začiatkom júla a najneskôr koncom augusta bude stavba ukončená.

KANALIZÁCIÓ UTÁNI RESTART

Már többször volt szó arról, hogy a csatornahálózat kiépítése községünk történetének legnagyobb befektetése. Az építési munkálatok és az üzembehelyezés után folyamatosan azon dolgozunk majd, hogy helyreállítsuk az esetlegesen keletkezett károkat, illetve szépségünk községünket, tegyük még élhetőbbé és otthonosabbá.

Amikor 2004-ben az első községi bérlások épültek, még nem volt előírva az épületek kötelező szigetelése, így az 511-es lakótömb sem lett izolálva akkoriban. Ezért az évek elteltével és az időjárási viszonyoknak kitéve az épület állapota romlani kezdett, amire lakóink is felhívták a figyelmünket, így az önkormányzat, illetve az épület gondnokságát ellátó Hodus Kommunal községi vállalatnak lépnie kellett és versenytárgyalást írtak ki a szigetelésre. A közel 1000 négyzetméternyi felületre a legjobb árajánlat a Kardos Izolácie nevet viselő helyi vállalkozástól érkezett, így ismét sikerült itthon tartanunk a pénzt olyan értelemben, hogy nem külsős cégnek adtuk a munkát.

Az épület állapotának megrongálódására az egyik lakó is felhívta a figyelmünket, akinek ezért hálásak vagyunk. „Októberben, amikor a nagy viharok voltak, sajnos beázott a lakásunk, amit nem tudtunk azonnal orvosolni, mivel a falaknak ki kellett száradniuk és erre várnunk kellett. Ez pedig később odáig húzódott, hogy elkezdett potyogni a vakolat, penészedtek a falak, kezdett egyre



rosszabb lenni a helyzet. Ezért érdeklődtünk a községhez, hogy mit lehetne tenni az ügy érdekében és végül meg egyeztünk abban, hogy amint jönnek a jó idők, elkezdődik az épület hőszigetelése” – meséli **Hodosi Kitti**.

Idén májusban pedig lezajlott a munka, s nemcsak a hőszigetelést csinálták meg, de új színt kapott az épület és új csempét a balkonok.

S hogy a környezetünkre még jobban odafigyeljünk, az önkormányzat zárható kukaketreceket helyez majd el a bérlások mellett – az elsőt már ki is tették. Ezt is helyi vállalkozás, a Kovotech kft. készítette. Reményeink szerint ezáltal

nagyobb rend uralkodik majd a szemetesek körül és talán a hulladékszelektálásra is jobban odafigyelünk majd. Eddig, hogy a kukák szabadon voltak, nem lehetett tudni, kik dobálták szét a szemetet azok körül, most azonban, ha mindenütt szemét lesz, minden bizonyosan azok csinálják, akiknek kulcsuk van a ketrechez, tehát maguk a lakók. Kérjük, figyeljünk jobban a környezetünkre, hiszen itt élünk, miért tennék tönkre az élőhelyünket.

További kukaketrecek kihelyezése is tervben van, ezek a nyár végéig a helyükre kerülnek.



Előtte és utána, avagy rend a lelke mindennek



Oriskó Aranka felvételei

COVID-TESTES 2021-ES ESZTENDŐ

Már az idejét sem tudjuk, mikor volt olyan hétvége, amikor ne kotort volna valaki az orrunkban. Ugye? Az elején még morogtunk, hogy folyton menni kellett, aztán megszoktuk, szinte rutinos szombati (vagy vasárnapi) programmá vált. De egyelőre vége, hiszen a legutóbb Hodosban május 9-én álltunk sorba. Reméljük, egy jó ideig – vagy talán soha többé – nem kell majd. Igaz, legutóbb március 20-án találtak pozitív eredményt a községben. Azért nézzük csak meg, idén milyen számokkal néztünk szembe a tesztelésekkel. Hányan áldoztunk az orrunkkal a pálcika oltárán és hányan távoztunk otthonunkba pozitív eredménnyel. Mert az életünkben, ha valami pozitív, akkor az jó dolog, kivéve az orvosi vizsgálat eredménye...



Az utolsó tesztelésen a csapat május 9-én

Dátum	Tesztelt személyek száma	Pozitívan tesztelték száma
2021. 01. 23.	685	12
2021. 01. 24.	158	6
2021. 01. 30.	780	5
2021. 01. 31.	159	3
2021. 02. 13.	845	9
2021. 02. 14.	386	2
2021. 02. 20.	739	6
2021. 02. 28.	649	4
2021. 03. 06.	786	3
2021. 03. 14.	719	2
2021. 03. 20.	758	2
2021. 03. 28.	698	0
2021. 04. 03.	765	0
2021. 04. 11.	820	0
2021. 04. 17.	776	0
2021. 04. 25.	820	0
2021. 05. 01.	594	0
2021. 05. 09.	470	0

A TESZTELÉSEKEN RÉSZTVEVŐ SZEMÉLYZET TAGJAI (2021)

Adminisztráció:

Boráros Hajnalka
Varga Mónika
Nagy Noémi
Oriskó Aranka
Kardos Mária
Mgr. Klempa Katalin

Egészségügyi személyzet:

Fenes Anikó
Berecz Ingrid
MUDr. Kmet' Jozsef, MPH.
PharmDr. Kiss Livia
Sáha Edit
Patócs Ingrid
Nagy Sarolta

Takarító személyzet:

Győri Ilona
Lénárth Éva

Az ÖTT tagjai:

Boráros János ifj.
Fehér Attila
Bucsányi Gábor
Kocsis Attila
László Zoltán
Szabó Ferenc
Farkas Frigyes
Nagy Tamás
Pompos Péter
Androvics Richard
Kálmán Gergely
Boráros Dávid
Boráros János id.

Koordinátor:

Keszi Ildikó

Hálásan köszönjük mindnyájuknak az önzetlen segítséget és munkát!

ASSZISZTÁLT NÉPSZÁMLÁLÁS

Asszisztált népszámlálás **2021. május 3-tól 2021. június 13-ig** (6 hétig) tart azok számára, akik ezt saját maguk, illetve családtagjaik segítségével sem tudták megoldani március 31-ig, és még ez idáig sem kérték a számlálóasszisztensek segítségét. Az ilyen házzámok száma 14 darab, valamint azon családok száma, akiknél nem mindenki számlálta meg magát: 144 személy. Azokat a gyermekeket is meg kell számolni, akik 2020. december 31-ig születtek, azokat az elhunytakat is meg kell számolni, akik 2020. december 30-ig életben voltak.

Az asszisztált népszámlálás is csak elektronikus formában történik, tehát semmiféle papírt, formanyomtatványt nem kell kitölteni, csupán a táblagépben, számítógépben, telefonban rögzített adatok érvényesek.

Valamennyi asszisztens igazolvánnyal rendelkezik, amelyet köteles felmutatni az adatok rögzítése előtt.

Olyan idegent, aki nem igazolja magát, ne engedjenek be a lakásba, ne adják ki a személyi adataikat, és ellenőrizték le a személyét a helyi községi hivatalban.

Hodos község olyan asszisztenseket alkalmaz, akiket a lakosság ismer és megbízik bennük:

Budinszky Erzsébet – sztacionáris számlálóasszisztens a helyi községi hivatalban, telefonszáma: **552 21 25** (előhívószám: 031 – aki mobil telefonról hív),

Mgr. Oriskó Aranka és Buczányi Gábor – mobil (mozgó) asszisztensek, akik otthonukban keresik fel önöket és táblagép segítségével megszámlálják. A mobil számlálóasszisztens telefonon egyeztetni az adott lakossal a látogatásának időpontját. A mobil számláló asszisztens segítségét a községi hivatal telefonszámán kérhetik: **031/552 21 25**, amely telefonszámon bediktálják a nevüket, házzámukat, valamint telefonszámukat.

Emlékeztetjük a tisztelt lakosságot, hogy a törvény szerint kötelező részt venni a népszámláláson.

E kötelezettség elmulasztása akár 250 € pénzbírságot is vonhat maga után.

ASISTOVANÉ SČÍTANIE OBYVATEĽSTVA

Na základe Rozhodnutia predsedu Štatistického úradu Slovenskej republiky o začatí dosčítavania na zabezpečenie asistovaného sčítania začína asistované sčítanie aj v obci Vydrany, v trvaní **od 03. 05. 2021 do 13. 06. 2021**, t. j. bude trvať 6 týždňov.

Pre obyvateľov, ktorí sa nesčítali sami elektronicky do 31. 03. 2021, tak začína od 03. mája 2021 do nedele 13. júna 2021 dosčítavanie pomocou asistovaného sčítania, takých prípadov v obci Vydrany máme: celé rodiny s počtom domov 14 a 144 rodín, u ktorých sa nesčítal každý člen rodiny.

Dosčítavanie pomocou asistovaného sčítania bude prebiehať dvoma spôsobmi:

v kontaktnom mieste s pomocou stacionárneho asistenta sčítania na mieste, kde sa zdržiavate, s pomocou mobilného asistenta sčítania.

Kontaktné miesto: Budova Obecného úradu
Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany

Obyvatelia, môžu požiadať obec o službu mobilného asistenta na telefónnom čísle: **031/552 21 25**

Pri telefonickom rozhovore uvediete meno a priezvisko, ulicu, súpisné číslo a telefonický kontakt.

Mobilný asistent Vás bude kontaktovať za účelom dohodnutia si konkrétneho termínu.

Obyvateľom, ktorí si nesplnia zákonnú povinnosť dosčítavanie pomocou asistovaného sčítania, môže obec uložiť pokutu do výšky 250 eur.

CSALLÓKÖZI ÁMOKFUTÁS

HODOSTÓL NAGYABONYIG TAROLT EGY ITTAS SOFŐR

Függőséget okozó szer hatása alatt történt veszélyeztetés miatt indult eljárás egy sofőr (37) ellen, aki ittasan 4 autót és két kerítést rongált meg gépkocsijával a Dunaszerdahelyi járásban, Nemeshódoson (Vydrany) és Nagyabonyban (Veľké Blahovo).

A nemeshódosi férfi egy VW Poloval kelt út, s a falujában egy egyenes útszakaszon összekoccantotta autója baloldali visszapillantó tükrét egy szemből érkező szintén VW Polo visszapillantó tükrével. A malőr után megállt és tolatni kezdett, de a manőverének egy leparkolt ISUZU DMAX terepjáró tulajdonosa látta a kárát – nekiütközött. Ezután csínált egy kanyart és átvágatott egy keresztelődésen, majd lehajtott az úttestről



Fotók: Polícia SR

és átszakította egy családi ház kerítését. Ezt egy újabb tolatás követte, majd Nagyabony felé vette az irányt a történet hőse. Mivel a népdal szerint a községben

„csak két torony látszik”, így nincs mit csodálkozni, hogy ott nekijáratott egy leparkolt VW Sharannak, s nekilökte azt egy családi ház kerítésének. A kiérkező rendőrök szondája 1,4 ezrelék alkoholt mutatott ki a nemeshódosi sofőr szervezetében, akit ezt követően a dunaszerdahelyi kórházba vittek a mentők, mivel számos sérülést szenvedett a kalandjai során, amelyek 7 ezer eurót meghaladó anyagi kár keletkezésével jártak.

A csallóközi ámokfutásról a Nagyszombati Kerületi Rendőrkapitányság számolt be a Facebook-oldalán.

bumm.sk
2021. május 28.



SCÉNA ZO ZLÉHO FILMU?

REALITA VO VYDRANOCH A VEĽKOM BLAHOVE IŠIEL AKO TANK A ZLIKVIDOVAL 4 AUTÁ A 2 PLOTY

Dopravní policajti riešili 37 ročného opitého vodiča v okrese Dunajská Streda. Miestny muž išiel s autom VW Polo cez obec Vydrany, keď na rovnom úseku zachytil svojím ľavým spätným zrkadlom, spätné zrkadlo oproti idúceho auta VW Polo. Následne zastal a začal cúvať. Manéver mu nevyšiel a zadnou časťou svojho auta narazil do zaparkovaného auta ISUZU DMAX. To ho

nezastavilo, otočil sa a pokračoval v rýchlej jazde. Preletel cez neďalekú križovatku, zišiel z cesty a prerazil oplotenie rodinného domu. Nestačilo mu, vycúval a pokračoval až do obce Veľké Blahovo. Tam jeho šialenú jazdu ukončil až náraz do zaparkovaného VW Sharan, ktoré následne odhodilo do betónového stĺpu oplotenia rodinného domu. Policajti vodiča podrobili dychovej skúške, s výsled-

kom 1,4 promile. Počas svojho vyčítania utrpel zranenia, s ktorými ho previezli do nemocnice v Dunajskej Strede. Muž, poškodením 4 áut a 2 plotov, spôsobil celkovú škodu presahujúcu 7000 eur.

Policajti ho obvinili z prečinu ohrozenia pod vplyvom návykovej látky, za ktorý mu môže hroziť, vzhľadom na výšku škody, väzenie až na 2 roky.

AZ ÜLÉS PROGRAMJA

Az önkormányzat 2021. 05. 12-én megtartott 30. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és a hitelesítők jóváhagyása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Tulajdonjogi viszonyok vagyoni rendezése a Kereksási dűlő lakónegyedében a Pohár család tagjai és Hodos község között
5. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
6. Hodos község zárszámadása a 2020-as évre – javaslat – A főellenőr álláspontja a 2020-as évi zárszámadás javaslatához.
7. Számlák jóváhagyása
8. Javaslat a Hodosi Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda alapító okirata kiadására
9. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
10. Polgármester beszámolója
11. Egyéb aktuális ügyek – vita
12. Zárszó

PROGRAM ZASADNUTIA

Program 30. zasadnutia OcZ, konaného dňa 12. 05. 2021

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Majetkovo-právne vyporiadanie vlastníckych vzťahov v lokalite Šašina - členovia rodiny Pohárových a Obec Vydrany
5. Kontrola plnenia uznesení OcZ
6. Záverečný účet Obce Vydrany za rok 2020 – návrh – Stanovisko hlavného kontrolóra obce Vydrany k návrhu záverečného účtu za rok 2020
7. Odsúhlasenie faktúr
8. Návrh na vydanie zriaďovacej listiny MŠ s vyučovacím jazykom slovenským Vydrany
9. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠsVJM Vydrany
10. Správa starostu obce
11. Iné aktuálne otázky – diskusia
12. Záver

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a **0903 655 581** telefonszámon kaphatnak Bucsányi Gábortól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecný úrad za účelom jej uzavretia.
Bližšie informácie na t. č.:
0903 655 581, Gábor Bucsányi.

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✿

apríl 2021. április



ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:

• **Martin Kéri**

Gratulálunk az újszülöttekhez!

Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.



ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA:

• **Zoltán Keszi Zoltán (47)**

• **vdovec Jozef Póda – özvegy Póda József (73)**

A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.

Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych.

HODOSI MARADTAM 94.

Sóka Szabina 2004 májusában ment férjhez, az esküvő utáni másnapon pedig már dunaszerdahelyi lakásukban ébredtek. Azóta is ott él férjével és kamasz lányával.

Milyen gyakran látogatsz haza?

A vírushelyzet miatt keveset jártunk, de így is hetente egyszer találkozunk. Amíg nem mehettünk sehova, az internet segítségével videóbeszélgetésen tartottuk a kapcsolatot, minden este beszéltünk családdal és ez megmaradt a mai napig. Már az a furcsa, ha valamelyikünk nem jelentkezik be.

Mit szólsz a hodosi változásokhoz? Hiszen amióta eljöttél, sok minden történt.

Nagyon sokat változott a falu és mivel a bezártság miatt nem nagyon mehettünk sehova, Hodosba sem mentünk. Így több idő telt el két hazalátogatás között és bizony látszott a fejlődés. Hiszen a falu már nincs olyan messze Du-



Sóka (Somogyi) Szabina

naszerdahelytől, egyre jobban kiépül. Persze egyre több az idegen, de nincs ezzel baj.

Az esküvőd után te nem szeretted volna otthon maradni?

Nem, mert engem akkor vonzott a város, Dunaszerdahelyre akartam köl-

tözni, úgy éreztem, nincs ez olyan mesze, hiszen tényleg percek alatt ott-hon is lehetek. Nem nagyon volt akkoriban semmi a faluban, ami ott tartott volna. Kényelmi szempontból sokkal jobb a városban élni. A családi ház viszont vonz, úgyhogy ez nehéz kérdés.

Rendezvényekre jártok?

Bálban talán tinédzserként jártam utoljára. Az első Lakomán voltunk kint, az volt a legjobb, a leghangulatosabb, ezt többen is mondták már. Azóta mindig úgy jött ki a kirándulásunk, hogy azon a hétvégén nem voltunk itthon, szóval nem tudtunk kimenni. De tartottuk anyuékkel a kapcsolatot, így mindig tudtuk, mi történik a rendezvényen.

Mennyire maradtál hodosi?

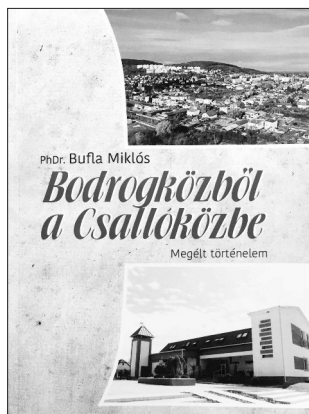
Szerintem nagyon nem... bár, ha hodosiakkal találkozom, akkor megörülök, mondom én is, hogy hodosi voltam. Úgyhogy büszke vagyok rá, hogy ilyen szép helyen nőttem fel, rengeteg szép gyerekkori élményem van, amelyekre szívesen gondolok vissza. Azokba az évekbe visszamennék.

Könyvespolc

Horváth Magda ajánlója

Bufla Miklós

BODROGKÖZBŐL A CSALLÓKÖZBE



Nem csak a világhírű emberek életútja lehet érdekes. Nem gondolnánk, hogy egyesek, akikkel naponta találkozunk, közöttünk élnek, szintén ilyen életpályát tudhatnak maguk mögött. Az egyik ilyen ember, a szerző, faluközösségünk tagja, a mindannyiunk által ismert és tisztelt tanárember, Bufla Miklós. A szerző szavaival ajánlom Önöknek a könyvet: „Tisztelt olvasó! Ez az írás azért jött létre,

mert szerzője nem mindennapi utat járt be élete több, mint hét évtizede alatt. Elszármazott Bodrogeközéből a Csallóközbe, ahol leélte felnőttkorának eddigi éveit. Ez a majdnem 60 év három fontos helyhez kötődik: Csilizradványhoz, Dunaszerdahelyhez és Nemeshodoshoz. Ez alatt az idő alatt több ezer ismerősöm lett, főleg a tanítványaim és azok szülei, munkatársaim, barátaim és az említett három lakhelyem polgárai. Ezek az ismeretségek időszakosak, olykor felszínesek voltak, de a nevemet és

hozzá kötődő munkámat sokan megőrizték emlékezetükben. Elsősorban nekik ajánlom ezt az önéletrajzi írásomat, ha többet is meg szeretnének tudni küzdelmes életemről, egész pályafutásomról, sikereimről és problémáimról. Ez talán megerősíti a rólam tudott halványuló emlékeiket, és esetleg inspirációt méríthetnek belőle saját mindennapi problémáik megoldásához is. Tisztelettel az olvasóknak ajánlja a szerző, Bufla Miklós” – akivel remélhetőleg személyesen is találkozhatnak a könyvtárban, egy tervezett író-olvasó találkozó keretén belül.

Örömmel mondhatom, hogy könyvtárunk könyvállománya egyre bővül, egyre többen ajándékoznak nekünk könyveket. Az adományozóknak, akiknek a névsorát egyik következő rovatomban közlöm, ezúton szeretnék köszönetet mondani. Ugyanitt köszönöm meg az ismeretlen adományozóknak is, akik a könyveket a faluban kihelyezett szekrényekbe tették. Az egyik ilyen szekrényben találtam rá nagy öröömre a ma ismertetett Strauss család és a keringő történetére szlovák nyelven. Nagyon megörültem és mostantól a könyv a könyvtárban megtalálható. Végül, de nem utolsósorban egyik olvasónk – Molnár Erzsébet – adományaként tulajdonunkba került a Könyvek Könyve, a Szent Biblia 1933-as kiadása, Károli Gáspár fordításában, melybe szeretném egy lelkész áldását kérni. Mivel egyedi darabról van szó, a kötet nem kölcsönözhető, viszont a könyvtárban bármikor belelapozhatnak. Kölcsönözhető viszont a Biblia egy sokkal újabb, gyönyörű kiadása, mely az Ó- és Újszövetség verses történetét tartalmazza. Szeretettel várom Önöket továbbra is, kellemes olvasást kívánok!

NÁDYCH A VÝDYCH – DÝCHAJTE ROVNOMERNE

Ako sa stále viac a viac zhutňuje okolo nás pandémia, čoraz horšie znášame zavretie, samotu, a chýbajú nám známi a priatelia. Ale možno už svitá na lepšie časy, a ako sa čoraz viac uvoľňujú obmedzenia, tak sa aj my čoraz viac vymaňujeme z područia pandemických okov. Naši dôchodcovia opät-dokazujú svoju chuť do života, keďže ako prví si začínajú užívať slobodu.

Nedávno sa zhŕklo asi tucet dôchodcov s karimatkami pod pazuchou a vyčkávali, čo bude. Ale na čo čaká tucet dôchodcov v cvičebnej miestnosti jógy? Mohol by to byť aj začiatok vtipu, ale nie je. Je to tvrdá realita. Často my, čle-

novia mladšej generácie nevieme oceňiť blahodárny, omladzujúci vplyv pohybu, ale naši dôchodcovia pochopili, že sa môžu pričiniť o to, aby si aj telo aj dušu udržali stále fit. Preto sa každý týždeň stretávajú a pod vedením Pirošky Balódi precvičia celé telo, aby mu pripomenuli, aké príjemné je, byť ohybným. Rôzne cviky – ako aj jóga – sú počas hodinového cvičenia prispôbené pohybovým možnostiam vekovej kategórie nad šesťdesiat rokov

A telo si pamätá a nechá sa zväbiť, ohýba sa a oslobodzuje, dávajúc možnosť nádychu mysle.

Malá skupinka dôchodcov každý týždeň ledva čaká na príležitosť, aby sa

znovu stretli a zacvičili si spolu, veď pre nich to okrem vybočenia z každodennej rutiny znamená zakaždým nielen niečo nové, ale aj načerpanie fyzickej a psychickej energie. Pokiaľ sa z akéhokoľvek dôvodu – povedzme kvôli očkovaniu – nemôžu zúčastniť, je im to úprimne ľúto a nasledujúci týždeň sú znovu nastúpení a čakajú pred dverami, aby mohli cvičiť. Ich aktivita a výdrž nepozná hranice. Mohli by sme si z nich brať príklad.

Ste dôchodcom a mali by te záujem o spoločné hodiny jógy? Kontaktujte p. Magdu Horváthovú (0911 248 057).



Anna Bulajčíková

Na jógu som začala chodiť v prvom rade kvôli tomu, lebo pandémia nás všetkých uzavrela, držala doma a človek pre svoje zdravie potrebuje určitý pohyb. Myslím si, že asi toto bol najdôležitejší dôvod, zdravie, prečo som sa rozhodla. Aj preto chodím tak rada na hodiny, atmosféra cvičenia je výborná, máme veľmi dobrú cvičiteľku, a keďže sme všetci približne v rovnakom veku, a s podobnými telesnými danosťami, cítim sa súčasťou tejto skupiny. Veľmi rada sem chodím. Doteraz som sa zúčastnila 4-5 cvičení, ale už cítim ich blahodárny vplyv. Naša cvičiteľka nás nabáda, aby sme cvičili aj doma a aby sme upriamili svoju pozornosť hlavne na dýchanie. Pretože pondelková hodina je návod k tomu, ako máme pokračovať doma. Aj si vždy nájdem čas na toto cvičenie, lebo viem, že prospieva môjmu zdraviu. Hovorí sa, že jóga je životný štýl, a s tým môžem len v plnej miere súhlasiť.

BESZÍV ÉS KIFÚJ – EGYENLETESEN LÉLEGEZ

Ahogy sűrűsödött körülöttünk a járvány, egyre nehezebben viseltük a bezártságot, a magányt, a családot, az ismerősök, a barátok hiányát. De talán már látszik a fény az alagút végén, s ahogy egyre oldódnak a korlátozások, úgy szabadulunk meg mi is vírusos láncainktól. Nyugdíjasaink pedig ismét bizonyítják talpraesettséget, elsőként bontogatják szárnyaikat a szabadság felé.

Nemrégiben egy tucatnyi nyugdíjas verődött össze, néhányan jógamatracot szorongatva a hónap alatt várták, hogy történjen valami. De mit keres egy tucat nyugdíjas egy jógateremben?

Ez lehetne egy vicc kezdete is, de nem az. Ez a kőkemény valóság. Gyakran mi, a fiatalabb generáció képviselői sem értékeljük a jótékony testmozgás fiatalító hatását, ám nyugdíjasaink rájöttek, hogy tehetnek azért, hogy fitten tartsák testüket és lelküket. Ezért hetente egyszer összegyűlnek és Balódi Piroska vezetésével átmozgatják egész testüket, emlékeztetve azt arra, milyen volt hajlékonyak lenni. A különböző torna-gyakorlatokat – mint a jóga is – a hatvan felettiek mozgásigényeire mérten tornáznak egy órán keresztül. A test pedig emlékszik és enged a csábításnak, hajlik és felszabadít, lélegzethez juttatva az elmét.

Nyugdíjasaink kis csoportja hétről hétre alig várja az alkalmat, hogy újra összejöjjenek és tornázzanak, hiszen számukra ez nem csak kiszakadás a hétköznapi szürkeségéből, de élményszerű újítás is, illetve testi-lelki feltöltődés egyaránt. Ha esetleg valamilyen oknál fogva – mondjuk oltás miatt – nem tudnak megjelenni, nagyon bántják, ám a következő héten újra ott toporognak az ajtóban a mozgásra várva. Aktivitásuk és kitartásuk nem ismer határokat. Példát vehetnénk róluk.

Nyugdíjas és szeretné megtapasztalni a jóga jótékony hatásait? Jelentkezzen Horváth Magdánál (0911 248 057).



Gáspár Júlia

Az ötlet igazából onnan jött, hogy nagyon keveset mozgok, sokat ülök a munkám miatt. Ráadásul most, hogy a járványhelyzet miatt közel egy évet otthon töltöttünk hat óránál a számítógép előtt, hiszen az online oktatás működött, még inkább szükség van a mozgásra. Egyáltalán nem volt szocializáció, ráadásul tényleg hiányzott a mozgás. A másik tényező pedig, hogy ha az ember mozogni szeretne, keresi a társaságot a hasonló korúakkal. Ez pedig nagyon jól jött, hiszen dolgozó emberként, de már nyugdíjasként nem nagyon tudna az ember egy tornateremben a 30-40 éves korosztállyal lépést tartani.

Meg ugye az sem mindegy, hogy az ember milyen munkát végez és innen is jött az ötlet, hogy a nyugdíjas korosztállyal építeni a kapcsolatokat. Hétről hétre járunk és úgy érzem, jó kis közösség alakult ki és még meg is mozgathatjuk a testünket miközben felszabadultan, jól érezzük magunkat. Minden vasárnap délután várom, hogy hétfő legyen és újra mehessek jógaóra.

JÁRVÁNY UTÁN ÚJRA FOCI

A járványhelyzet enyhülésével újra beindult a kerületi sportélet és a 3., a 4. és az 5. liga mérkőzései május 30-án vették kezdetüket. Ekkor, búcsú vasárnap lévén a nagyabonyiak ellen léptek pályára a hodosi labdarúgók, akik idegenben 2:0-as vereséget szenvedtek.

A területi labdarúgószövetségek elnökei szavaztak a bajnokság újraindításáról, s ugyan voltak ellenzők, a szavazás mégis a pozitív irányba billent. „Az elmaradt mérkőzéseket lejátszák a csapatok, tehát a fennmaradt 6 forduló, illetve az elnapolt meccseket, így meglesz a 15 forduló és így, ha a bajnokság fele le van játszva, akkor már lehet feljutó és kieső is. De mivel többen nem szerettük volna ezt a formát, így a kerületben is az a határozat született, hogy lejátszuk a 15 fordulót, és aki fel akar kerülni, annak lehetősége lesz erre, de nem lesz kieső csapat. Minden csapat ugyanoda sorolhat majd be, ahol befejezte a bajnokságot” – mondta el megkeresésünkre **Benovics Árpád** a Nyugat-szlovákiai Kerületi Labdarúgószövetség Végrehajtó Bizottságának



A hosszú kényszerpihenőnek látszik az eredménye, hiszen az szinte eseménytelen játék mégis két góllal kedvezett a nagyabonyiaknak (Sátor 40, Németh 77), így a hodosiak nem hoztak haza pontot a szomszédból. Reméljük, legközelebb sikerült.

tagja, a Dunaszerdahelyi Járási Labdarúgó Szövetség elnöke. Elmondta, hogy a játékosok kevés edzésének „köszönhetően” a labdarúgóink nincsenek kellőképpen felkészülve a mérkőzésekre, erre irányuló aggályait a lévai járási elnökön kívül Benovics is jelezte a kerületi vezetők felé. Ott azonban úgy tartják, hogy az edzések április 19-én elkezdődtek, így volt idejük és lehetőségük a csapatoknak a felkészülésre. „Persze, lehetett, de csak hat fő plusz egy edző, ami nem volt

éppen hatásos, edzőmérkőzéseket pedig csak nemrégiben kezdhettek játszani, egészen addig illegálisan zajlottak az ilyen összecsapások” – magyarázta **Benovics**. Hozzátette, a falusi focinak közönség előtt kell játszódnia, ezért is kell, hogy növekedjen a beoltottság aránya, illetve örömből játsszák a játékosok. „Ez amatőr szint, ezt mindenkinek tudatosítania kell, s ilyen szinten ingyen kellene játszania a játékosoknak, passióból” – zárta a beszélgetést.



Balódi László polgármester szerint rossz döntést hozott a kerületi vezetőség azzal, hogy ilyen hosszú kihagyás után újra elindítják a bajnokságot. Edzések

és felkészületi mérkőzések híján a játékosoknak nem könnyű ismét pályára állni. „Szerintem nagy a veszélye a sé-

rülésnek, az esetleges Covid-megbetegedésekből felépült játékosok közül néhányan még nem heverték ki teljesen a megpróbáltatásokat, illetve nincs is nagy tétje a helyezéseknek. Ennek fényében az esetleges súlyos sérülésekért ki vállalja majd a felelősséget?” – teszi fel a kérdést a faluvezető, majd folytatja: „Újra felröppent a téma a kocsmában, hogy az önkormányzat támogatja-e kellőképpen a helyi labdarúgást. El kell mondani, hogy erre az évre az önkor-

mányszat 33 ezer eurót hagyott jóvá a helyi labdarúgás támogatására. Aki ezt kevésnek tartja, annak összehasonlítás-képpen fontos tudnia, hogy a szomszédos Nagyabonyban 20 ezer eurót hagytak jóvá a labdarúgás támogatására, míg Jányokon 12 ezret. Mindkét község csapata ugyanabban az osztályban játszik. Ezen kívül persze községünk állja az egész évi villany-, víz- és gázszámlákat, illetve a pályagondnokságot is vállalja” – hangsúlyozza Balódi.



HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotóriporter: Keszi Ildikó. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzárta minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.

• **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Zodpovedný vydavateľ: Obecné zastupiteľstvo obce Vydrany. Redaktor: Sándor

Angyal. Fotoreportér: Ildikó Keszi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.